

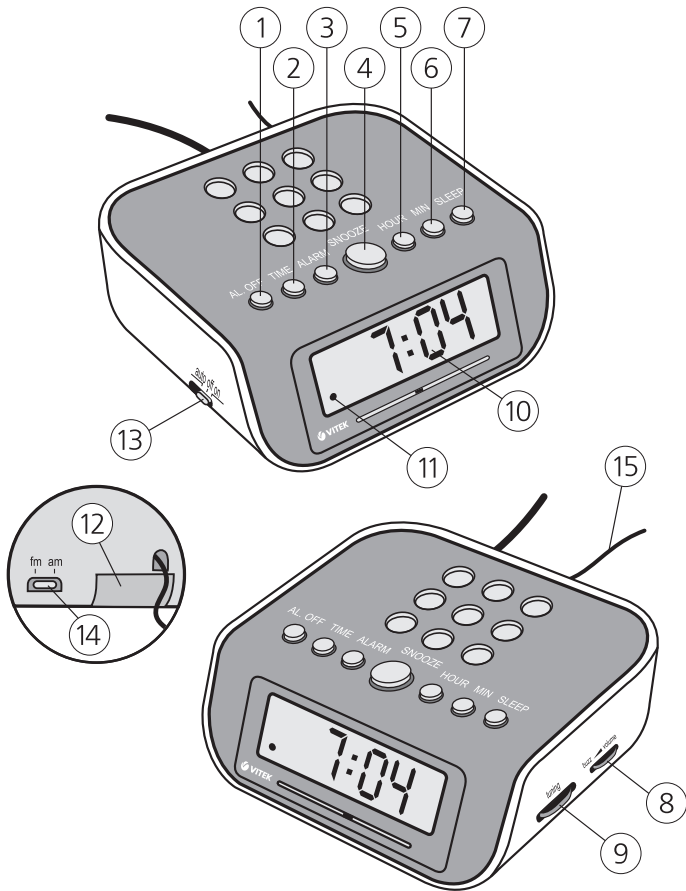
**VT-6601**

Clock radio

Радиочасы

# Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>3</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>7</b>
<b>UA</b> Інструкція з експлуатації	<b>12</b>
<b>KZ</b> Пайдалану нұсқасы	<b>17</b>
<b>UZ</b> Фойдаланиш қоидалари	<b>22</b>



**РАДИОЧАСЫ**

Перед подключением, использованием и настройкой устройства внимательно прочитайте инструкцию. Необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этой инструкции.

Сохраните инструкцию, используйте ее в дальнейшем в качестве справочного материала.

	<b>ВНИМАНИЕ!</b> <b>Опасность удара электрическим током!</b> <b>НЕ ВСКРЫВАТЬ!</b>	
<p><b>Предупреждение:</b> Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Сервисное обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами сервисных центров.</p>		



Значок молнии в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие опасного напряжения внутри корпуса устройства, которое может привести к поражению электрическим током.



Значок восклицательного знака в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие важных рекомендаций по эксплуатации и техническому обслуживанию в инструкции по эксплуатации.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Проверьте, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Запрещается погружать при-

бор в воду. Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не размещайте это устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, тазов с водой, кухонных раковин, стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.д.) Не допускайте попада-

## РУССКИЙ

ния на устройство капель или брызг.

- Не допускайте перегрузки розеток или удлинителей, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите это устройство таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого провода можно было немедленно вынуть из розетки.
- Для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в тех случаях, когда вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, отключите его от розетки электросети. Это исключит выход устройства из строя из-за ударов молнии или скачков напряжения в электросети.
- Для отсоединения сетевого шнура беритесь непосредственно за сетевую вилку, ни в коем случае не тяните за шнур.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. Сервисное обслуживание должно осуществляться только квали-

фицированными специалистами сервисных центров.

- **Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.**
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например, радиаторов, электрообогревателей, духовок или других устройств, являющихся источниками тепла, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению или механическим ударам. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как свечи.

### ОПИСАНИЕ

- 1 – кнопка выключения будильника AL. OFF
- 2 – кнопка установки текущего времени TIME
- 3 – кнопка установки времени включения будильника ALARM
- 4 – кнопка повтора сигналов будильника SNOOZE
- 5 – кнопка установки часов HOUR

- 6 – кнопка установки минут MIN
- 7 – кнопка автоматического отключения радио SLEEP
- 8 – регулятор уровня громкости VOLUME/управление сигналом будильника BUZZ
- 9 – регулятор настройки радиостанций TUNING
- 10 – дисплей
- 11 – индикатор режима AUTO
- 12 – батарейный отсек
- 13 – переключатель режимов работы AUTO/ON/OFF
- 14 – переключатель диапазонов FM/AM
- 15 – провод FM-антенны

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **Установка батареек**

- Откройте крышку батарейного отсека и установите батарейку 9В, соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

### **Примечание:**

**Устройство предназначено для работы от сети, работа от батареек является резервным вариантом. Наличие батарейки сохраняет настройки текущего времени**

**при отключении, или пропадании основного питания.**

**Вынимайте батарейку, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.**

Перед подключением устройства к сети убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

### **Прослушивание радио**

1. Установите переключатель **AUTO/OFF/ON** в положение **ON**.
2. Выберите желаемый диапазон, установив переключатель диапазонов **FM/AM** в положение **FM** или **AM**.
3. Вращая ручку настройки радиостанций **TUNING**, настройтесь на желаемую радиостанцию.
4. Для установки желаемого уровня громкости используйте ручку регулировки громкости **VOLUME**.
5. По окончании прослушивания установите переключатель **AUTO/OFF/ON** в положение **OFF**.

## РУССКИЙ

**Примечание:** Для обеспечения наилучших условий приема станций FM диапазона рекомендуется размотать провод FM-антенны на всю длину и расположить его оптимальным образом.

### Установка текущего времени

1. При подключении устройства к сети на дисплее будет мигать индикация «0:00».
2. Нажмите и удерживайте кнопку **TIME**. Нажимая при этом кнопку **HOURL**, установите часы, кнопку **MIN** - минуты.

### Установка времени включения будильника

1. Нажмите и удерживайте кнопку **ALARM**. Нажимая при этом кнопку **HOURL**, установите часы, кнопку **MIN** - минуты.
2. Если вы хотите использовать радио в качестве сигнала будильника, установите желаемую громкость при помощи регулятора уровня громкости, иначе установите регулятор уровня громкости **VOLUME** в положение **BUZZ**.
3. Установите переключатель **AUTO/OFF/ON** в положение **AUTO**.

4. По достижении установленного времени включится сигнал будильника. Для выключения сигнала будильника нажмите кнопку **AL. OFF**, при этом на следующий день будильник вновь включится по достижении установленного времени. Для отключения будильника установите переключатель **AUTO/OFF/ON** в положение **OFF**.

### Повтор сигнала будильника

Сигнал будильника можно отключить на 9 минут нажатием кнопки **SNOOZE**. Через 9 минут сигнал будильника повторится.

### Автоматическое отключения радио

Вы можете установить время, по истечении которого радио автоматически выключится. Нажмите кнопку **SLEEP**, на дисплее отобразится время «00:59», и радио автоматически выключится через 59 минут. Чтобы уменьшить время, нажав и удерживая кнопку **SLEEP**, нажимайте кнопку **MIN**. Чтобы увеличить время на 1 час, нажав и удерживая кнопку **SLEEP**, нажмите кнопку **HOURL**. Через установленное время радио выключится. Для отключения

радио до истечения ранее установленного времени нажмите кнопку **SNOOZE**.

**Примечание:** *Автоматическое отключение радио не возможно при установке переключателя AUTO/OFF/ON в положение ON.*

**Автоматическое отключение радио и пробуждение под сигнал радио**

1. Установите время срабатывания будильника, как описано в разделе «Установка времени включения будильника» и установите переключатель **AUTO/OFF/ON** в положение **AUTO**.
2. Установите время выключения радио, как описано в разделе «Автоматическое отключение радио».
3. Радио выключится по истечении установленного времени и включится на следующий день по достижении установленного времени.

**Примечание:** *Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а затем*

*подключите снова. При необходимости переместите прибор.*

**Уход за устройством**

Перед чисткой выключите устройство из розетки. Для чистки устройства используйте мягкую ткань. Запрещается использовать для этих целей жидкие или аэрозольные чистящие средства.

**Технические характеристики**

Питание: 240V AC, 50 Hz DC 9V  
 Потребляемая мощность: Max 3,5 Вт  
 Точность хода часов: 3 сек/сутки  
 Диапазон принимаемых частот: AM: 535 – 1605 кГц;  
 FM: 64 – 108 МГц

*Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления*

**Срок службы прибора не менее 3-х лет**



*Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия  
 Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

**KZ**

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

**UA**

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

**UZ**

Жихоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳачадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жихоз 2006 йилнинг июн ойида (олтинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.

